



Del 12 al 25 de noviembre es el período del

Movimiento para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer “アンサンブル”

Se realizará el proyecto en conjunto con el “Movimiento para Eliminar la Violencia contra la Mujer”

La violencia nunca es aceptable, independientemente del género o la relación entre el perpetrador y la víctima.

En particular, la violencia de los cónyuges, los delitos sexuales/violencia sexual, el acoso, la prostitución, la trata de personas,

La violencia contra las mujeres, como el acoso sexual, viola gravemente los derechos humanos de las mujeres.

Este es un tema importante que debe superarse para formar una sociedad con igualdad de género.

“Línea directa de derechos humanos de la mujer”

Ampliarán el horario de recepción para llamadas de consulta dedicadas a abordar diversos problemas de derechos humanos relacionados con las mujeres, como la violencia de los esposos/parejas y el acoso. Los funcionarios de la oficina de asuntos legales y los defensores de los derechos humanos responderán y se observará estrictamente la confidencialidad. Fecha y hora 18 (viernes) al 24 (jueves) de noviembre 8:30 a 19:00

*19 de noviembre (sábado), 20 (domingo), 23 (miércoles/festivo) 10:00-17:00

Teléfono de consulta exclusiva TEL0570-070-810 ,Contacto: División de Protección de Derechos Humanos, Oficina de Asuntos Legales del Distrito de Saitama TEL048-859-4507

Se ha hecho cumplir la Ordenanza para construir una sociedad que respete la diversidad de la prefectura de Saitama”.

Esta ordenanza, que se promulgó y entró en vigor el 8 de julio de 2022, establece los principios básicos con respecto a la creación de una sociedad que respete la diversidad de género, aclara las responsabilidades de la prefectura, los ciudadanos de la prefectura y los operadores comerciales, y estipula sus esfuerzos. Su objetivo es contribuir a la realización de una sociedad en la que se respeten los derechos humanos de todas las personas, especificando los elementos necesarios para promover.

Principio básico

·Para crear una sociedad que respete la diversidad de género, debemos asegurarnos de que todas las personas sean respetadas por su diversidad de género en todos los entornos y puedan vivir con tranquilidad.

·Para crear una sociedad que respete la diversidad de género, se deben hacer esfuerzos para promover la comprensión de la diversidad de género, desarrollar un sistema de asesoramiento y crear un entorno cómodo para vivir.

Prohibición de trato discriminatorio, etc.

·No discriminar injustamente por motivos de orientación sexual o identidad de género.

· No se obligará ni prohibirá la representación de la orientación sexual o la identidad de género.

·Está prohibido salir (revelar información confidencial sobre la orientación sexual o la identidad de género en contra de la voluntad del individuo) sin una razón justificable.

Responsabilidades de los ciudadanos

Los ciudadanos de la prefectura deberán, de acuerdo con los principios básicos, profundizar su comprensión de la diversidad de género y esforzarse por cooperar con las medidas implementadas por la prefectura para crear una sociedad que respete la diversidad de género.

La concienciación y la colaboración de cada uno son necesarias para ser un pueblo donde todos puedan vivir con

tranquilidad. La ciudad de Hanno también promulga la Ordenanza de promoción de la igualdad de género de la ciudad de Hanno con el objetivo de lograr una sociedad con igualdad de género donde todos puedan demostrar plenamente su individualidad y habilidades. Solicitamos su cooperación para promover una sociedad en la que las personas puedan elegir entre una variedad de estilos de vida.

*Para obtener más información sobre la Ordenanza de la prefectura de Saitama para construir una sociedad que respete la diversidad, consulte el sitio web de la prefectura de Saitama.

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0303/lgbtq/jourei.html>

***Noviembre es el mes de promoción de la prevención del abuso infantil “Tal vez?...No lo dudes! 189”**

El Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar ha designado el mes en que se promulgó la Ley de prevención del maltrato infantil como “Mes de promoción de la prevención del maltrato infantil” y lleva a cabo actividades de sensibilización en todo el país para concienciar sobre cuestiones de prevención del maltrato infantil.

¿Qué es el abuso infantil?

Abuso físico: Golpes con el puño, patear, golpes de mano abierta, tirar, sacudir violentamente, quemar, ahogar, etc.

Abuso sexual: Actos sexuales en niños, mostrando actos sexuales, usándolos como sujetos de pornografía, etc.

Negligencia (Negligencia y negativa a criar hijos): Encerrarlos en casa, no alimentarlos, no asearlos, dejarlos en los autos, no llevarlos al hospital cuando se enferman, etc.

Vigilemos a las familias que muestran pequeños detalles en la crianza del niño

Para prevenir el abuso infantil, es importante notar las “pequeñas señales” de las familias que crían niños que tienden a estar aislados en toda la comunidad. Si sospecha de alguna familia, vigile y apoye, pásele la voz e intercambiar saludos. Vigilemos y apoyemos a los hogares con niños.

Situación del niño:

- Siempre gritando y llorando
- Heridas y contusiones no naturales
- Juega solo hasta altas horas de la noche

Situación de los padres

- Fuertes gritos o golpes
- Sale y deja a los niños pequeños en casa
- Negativa a criar hijos, indiferencia, etc.

Consultas sobre maltrato: 24horas 365dias marque 189

Consulta sobre cuidado de niños

· División de Apoyo a la Crianza de los Niños (Sala de Consejería Infantil Familiar)

*Contáctanos de lunes a viernes de 8:30 a 17:15 TEL042-978-5627 FAX 042-973-2120

· Red de sonrisas para niños 048-822-7007 de 10:30 a 18:00 *Excluyendo fechas festivas

Como cuidar a los niños sensibles

“¿No se cansara de preocuparse tanto?” ¿Alguna vez piensas así cuando miras a tu hijo? Tal vez sea un poco más sensible que los humanos.”

Características de los niños sensibles

- ① Los pensamientos son profundos ② Sensible a la estimulación ③ Fácil de empatizar ④ Sentidos agudos

Cuidado mental de los niños

Para los niños sensibles, es importante que su hogar sea un lugar seguro. En primer lugar, por favor escuche lentamente. Tienden a pensar hasta que están satisfechos con sus pensamientos, por lo que es importante escuchar con atención y escuchar con atención qué estímulos les resultan difíciles, a qué están reaccionando y cómo se sienten. Le gustaría dar un consejo, pero para los niños sensibles, “comprender” es el mejor cuidado. Por otro lado, el decirles “No te preocupes por eso” es una frase tabú. Pues el niño pensara.” Si puedo hacer eso, no tendré dificultades”.

Para más información y consultas, comuníquese con el centro educativo de Hanno TEL 042-973-1400

(Kenkou zukuri sien ka) en HOKEN-CENTAR (Centro de salud pública) Tel: 974-3488, HOKEN-CENTAR Naguri
Bunshitsu Tel: 979-1100

Consulta sobre bebé de 2 meses: (2ヶ月児相談)	5 de Diciembre (Lun.) Para el bebé que nació en Setiembre de 2022. Avisamos individualmente el horario. Hoken Center. Medición de talla y peso, consulta sobre la crianza del bebé. Llevar Boshi-techo y toalla de baño.
Chequeo de Salud del bebé (乳児健診)	6 de Diciembre (Mar.) Para el bebé que nació en Julio de 2022. Hoken Center. Llevar Boshi-techo y toalla de baño. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Chequeo de Salud de Niño de 1 año y 6 meses (1歳6ヶ月児健診)	13 de Diciembre (Mar.) Para el niño que nació en Mayo de 2021. Hoken Center. Llevar Boshi-techo y talla de baño, cepillo dental. Hay chequeo dental, cepillar los dientes antes de ir. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Chequeo de Salud: Niño de 3 años (3歳児健診)	20 de Diciembre (Mar.) Para el niño que nació en Agosto de 2019. Hoken Center. Llevar Boshi-techo. Hay chequeo dental, cepillar los dientes antes de ir. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Chequeo dental para niños de 2 años (2歳児歯科検診)	23 de Diciembre (Vier.) Para niños nacidos en Mayo y Junio del año 2020 Hoken Center Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario. Llevar Boshi-techo y cepillo de dientes
Consulta de salud (健康相談) Para la persona que vive en la Ciudad de Hanno.	11 de Noviembre (Vier.) 10:00~11:00 en Hoken Center Naguri Consulta de salud para mejorar las enfermedades relacionadas con el estilo de vida. Examen de presión arterial, medida de grasa del cuerpo y osteoporosis etc. Si tiene Kenkou Techou (libreta de salud) llévela.
Consulta dietética (栄養相談) Casi 50 minutos de consulta por persona	28(Lun.), 30(Mier.), de Octubre 9:00~16:00 en Hoken Center. Consulta dietética para los problemas de presión arterial alta, glicemia alta, gota, osteoporosis, enfermedad de riñón y personas que necesitan régimen alimenticio.
Shugai Soudan (酒害相談) Consulta sobre alcoholismo	18 de Noviembre(Vie.) 14:00~ 16:00 en Sougou Fukushi Center. Persona que no puede dejar de beber o tiene alguien cerca de usted con problema de esta enfermedad. Inscríbese en la sección de Kenkouzukuri Shien-ka (974-3488).
Consulta de Salud Mental (こころの健康相談)	12 de Diciembre(Lun.) 14:00 ~ 15:30 en Hoken Center Para quienes tienen varias preocupaciones y ansiedad, como relaciones personales y estrés en el hogar, la escuela, el lugar de trabajo, cansado pero no puede dormir, o si tiene algún familiar con esas características. Consulta con Psicólogo clínico. Se debe solicitar en la sección de Kenkouzukuri Shien-ka (974-3488).
Medición de talla y peso (身体計測会) Curso de como cocinar los alimentos para los bebés: (離乳食講習)	Hoken Center 10:00~11:00. Dividimos la persona preescolar según su domicilio. Llevar Boshi-techo y toalla de baño. 24 de Noviembre (Jue.): Que viven en Seimei, Misugidai, Minami koma, Haraichiba, Naguri 1 de Diciembre (Jue): Que viven en Hanno (incluye Akanedai), Kaji, Agano, Higashi Agano.

Para quienes aparecen en los registros de la ciudad de Hanno como exentos de impuestos se otorgará por familia la suma de 50,000 yenes. La ciudad enviará la solicitud a su casa a mediados del mes de noviembre, deberá verificar su cuenta de banco y enviarla de vuelta.



Doyo Hanno Latín Club y S.O.S

Sección Consejería y Desarrollo Humano

DE NOSOTROS DEPENDE "NO AL CORONA VIRUS CUIDAR Y CUIDARSE.SIEMPRE EN ALERTA"



Consulta sobre el cuidado de los niños (育児相談)	Lunes a Viernes de 13:30~17:00 Tsubomien Tel・Fax971-5522 Para quienes están preocupados por el crecimiento de sus hijos
Sobre el hogar infantil	Lunes a Viernes 8:30~17:15 Municipio Kosodate Shienka Tel 978-5627 Para niños menores de 18 años y sus tutores.
Sobre economía de hogar (家計相談) Necesita la cita	7 y 21 de Diciembre (Mie.) 9:00~17:00. Chiiki Seikatsu Fukushi-ka, Tel 978-5602 Sobre problema económico como disminución de entrada, deudas, etc.
Consulta para mujeres (女性相談) Necesita la cita	Lunes a Viernes 10:00~17:00 Chiiki Katsudou Shien-ka, Tel 978-5085 Sobre problema de hogar, entre hombre y mujer, DV, etc.
Sobre trabajo de la persona discapacitada (障害者就労相談)	Lunes a Viernes 10:00~18:00. Necesita la cita. Shougasha Shuurou Shien Center, Tel 971-2020
Trabajo suplementario (内職相談)	Martes y jueves. 10:00~12:00, 13:00~16:00. Presentación o consulta sobre trabajo suplementario. Sección de Sangyou Shinkou-ka, Tel 986-5083
Consulta laboral (労働相談) Necesita la cita	9 y 23 de Diciembre(Vie.) 10:00~12:00, 13:00~16:00. Sección de Sangyou Shinkou-ka, Tel 986-5083. Sobre problema de trabajo como desempleo, búsqueda de trabajo, trabajo para hijos, etc. Se puede consultar por teléfono también.
Cualquier consulta de ciudadano (市民よろず相談)	21 de Diciembre (Mie.) 10:00~15:00. Sougou Fukushi Center, Tel 973-002218 Hay plaza limitada: Recibe desde las 8:30

☎La Ventanilla de consulta en español de la Municipalidad

Es el Cuarto lunes de cada mes , de 9:00~12:00 Atienden por reservación,e-mail ✉, jiti2@city.hanno.lg.jp

Por teléfono ☎042-973-2626. Consulta totalmente gratuita y confidencial.

La Consejería Psicológica y el Salón de Socialización de los 2dos. Sábados



SALAS VIRTUALES A TRAVÉS DEL ZOOM

La Consejería es de 10:00 a 13:00

contactar citas al 090-2245-4021/080-3156-9424/080-5086-4705

La Socialización es de 14:50 a 16:00 contactar 080-5086-4705/080-3156-9424

Se envía el link a los inscritos. ¡¡Contamos con la participación de niños y padres de diferentes nacionalidades y diferentes idiomas, te esperamos!!

AVISOS

-Este año tendremos nuevamente la exposición del nacimiento navideño en el 7mo piso de Maruhiro-Hanno, será presentado como "Navidad Nórdica y Sudamericana en Perú", desde el 1 al 25 de Diciembre frente a la escalera eléctrica. También se hará una exposición de 10 al 25 de Diciembre igualmente en el 7mo piso de Maruhiro-Hanno, la exposición será en panel sobre Perú y sobre el trabajo del Doyo Hanno Latin Club.

-Continúan abiertas las inscripciones para el taller Siempre Genki , aproveche esta oportunidad para aprender a mantenerse activo, saludable e independiente con los consejos de la profesora Elisa Hirai.

Mas información: TEL 08031569424

発行: 飯能市市民協働推進課



Revisado / la cooperación
Doyo Hanno Latín Club
編集・協力: 土曜飯能ラテンクラブ